Porównanie tłumaczeń Judyty 5:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Pierwotnie byli oni przybyszami w Mezopotamii. Ponieważ nie chcieli iść za bogami swych ojców, którzy byli w ziemi chaldejskiej, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Dawniej mieszkali w Mezopotamii, bo nie chcieli być posłuszni bogom swoich przodków żyjących w kraju Chaldejczyków. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І вони передше мешкали в Месопотамії, але не забажали іти за богами їхніх батьків, які були в землі халдеїв. |